

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 39.078/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 12 september 2005 door de Minister van Leefmilieu, Energie en Waterbeleid van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering "tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 oktober 2000 betreffende de instandhouding van de natuurlijke habitats en van de wilde fauna en flora, het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 1999 tot vastlegging van het model van de voorafgaande aangifte voor de inrichtingen van klasse III in de zin van de ordonnantie van 5 juni 1997 inzake milieuvergunningen en het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 1 december 1994 tot bepaling van de samenstelling van het aanvraagdossier voor een milieuvergunning en -attest", heeft op 27 september 2005 het volgende advies gegeven:

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de te vervullen vormvereisten.

Daarnaast bevat dit advies ook een aantal opmerkingen over andere punten. Daaruit mag echter niet worden afgeleid dat de afdeling wetgeving binnen de haar toegemeten termijn een exhaustief onderzoek van het ontwerp heeft kunnen verrichten.

*

* *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Het voor advies voorgelegde ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering strekt ertoe, in de eerste plaats, de foutieve omzetting recht te zetten van artikel 6, lid 3, van richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna, in de Franse tekst van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 oktober 2000 betreffende de instandhouding van de natuurlijke habitats en van de wilde fauna en flora. Daartoe vervangt artikel 1 van het ontwerp artikel 5, eerste lid, van dit besluit. Alzo beoogt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tegemoet te komen aan de ingebrekestelling van de Europese Commissie van 18 oktober 2004.

Daarnaast strekt het ontwerp ertoe de regelgeving inzake milieubeoordeling, die geldt voor de speciale beschermingszones, aan te passen. In de huidige regelgeving wordt elk project of elke ingedeelde inrichting van klasse IB, II of III die een speciale beschermingszone van een natuurlijke habitat zou kunnen aantasten, ingedeeld bij de inrichtingen van klasse IB. De beoordeling van de effecten van dat project of die inrichting vindt plaats in het kader van de milieuvergunningsaanvraag nodig voor een inrichting van klasse IB. Van deze wijze van indeling wordt nu afgestapt (artikelen 2 en 3 van het ontwerp). In de plaats komt een regeling waarbij de projecten die een speciale beschermingszone van een natuurlijke habitat zouden kunnen aantasten, niet worden

.../...

heringedeeld (als klasse IB). De beoordeling van de effecten op die zones vindt voortaan plaats in het raam van de aanvragen respectievelijk voor een milieu-attest (artikel 4), voor een milieuvergunning (artikelen 5 en 6) of de aangifte betreffende een inrichting van klasse III (artikel 7).

3. De rechtsgrond voor het ontworpen besluit wordt geboden door de artikelen 3 en 4 van de ordonnantie van 27 april 1995 betreffende het behoud en de bescherming van de natuur (artikel 1 van het ontwerp) en door de artikelen 4, 10, tweede lid, 18, § 2, tweede lid, 37, tweede lid, en 66, § 1, van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen (artikelen 2 tot 7 van het ontwerp).

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

4. Rekening houdend met wat over de rechtsgrond is opgemerkt (opmerking 3), dient in het tweede lid van de aanhef de verwijzing naar de artikelen 5, 34 en 35 te worden weggelaten, alsmede de vermelding van de wetshistoriek.

Bovendien dient in de Nederlandse tekst van dit lid, het opschrift van de ordonnantie (ordonnantie van 27 april 1995 betreffende het behoud en de bescherming van de natuur) correct te worden vermeld.

5. Overeenkomstig hetgeen in verband met de rechtsgrond van het ontworpen besluit is opgemerkt (opmerking 3), dient het derde lid van de aanhef te worden aangevuld met een verwijzing naar de artikelen 10, 18, § 2, 37 en 66, § 1, van de aldaar genoemde ordonnantie. Aangezien tot op heden deze artikelen nog nooit gewijzigd zijn, dient de wetshistoriek te worden weggelaten.

Bovendien dient in de Nederlandse tekst van dit lid, het opschrift van de ordonnantie (ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen) correct te worden vermeld.

6. In de Nederlandse tekst van het vierde lid van de aanhef dient het opschrift van het aldaar bedoelde besluit (besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 1 december 1994 tot vaststelling van de samenstelling van het dossier voor de aanvraag om een milieu-attest en -vergunning) correct te worden vermeld, met inbegrip van de wetshistoriek.

Ook in het vijfde lid en in de Nederlandse tekst van het zesde en het zevende lid van de aanhef dient telkens het opschrift van de aldaar vermelde besluiten correct te worden vermeld, met inbegrip van de wetshistoriek.

Bovendien dient in de Franse tekst van het zevende lid, overeenkomstig hetgeen hierna bij artikel 2 van het ontwerp wordt opgemerkt (opmerking 9), de verwijzing naar artikel 15 van het aldaar vermelde besluit te worden weggelaten.

7. Het elfde lid van de aanhef redigere men als volgt:

"Gelet op advies 39.078/3 van de Raad van State, gegeven op 27 september 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

Artikel 1

8. In de Nederlandse tekst van de inleidende zin moet het jaartal (2000) van het te wijzigen besluit worden vermeld.

Artikel 2

9. De artikelen 2 en 3 van het ontwerp beogen hetzelfde doel, nl. het schrappen van rubriek 159 in de bijlage bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse IB, II en III met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen.

.../...

De voornoemde rubriek 159 is ingevoegd bij artikel 15 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 oktober 2000 betreffende de instandhouding van de natuurlijke habitats en van de wilde fauna en flora. Aangezien dit artikel 15, als wijzigingsbepaling, reeds is uitgewerkt, is het zinloos te voorzien in de opheffing van dit artikel 15. Artikel 2 dient dan ook uit het ontwerp te worden weggelaten.

Artikel 3

10. In artikel 3 dient het opschrift van het te wijzigen besluit correct te worden vermeld, en moet de wetshistoriek worden opgenomen.

Men redigere dit artikel dan ook als volgt:

"In de bijlage bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse IB, II en III met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, wordt rubriek 159, ingevoegd bij het besluit van 26 oktober 2000, geschrapt."

Artikel 4

11. In de Nederlandse tekst van de inleidende zin van artikel 4 dient het opschrift van het te wijzigen besluit correct te worden vermeld.

Artikel 5

12. In de inleidende zin van artikel 5 vervange men het volledige opschrift van het besluit waarin de wijziging wordt aangebracht door de woorden "van hetzelfde besluit".

Artikel 6

13. In de inleidende zin van artikel 6 vervange men de woorden "het eerder vermelde besluit" door de woorden "hetzelfde besluit".

Artikel 7

14. Men redigere de inleidende zin als volgt:

"In het formulier, deel B, als bijlage gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 1999 tot vaststelling van het voorafgaande aangifteformulier voor de inrichtingen van klasse III in de zin van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, wordt na het Kader VI een Kader VII toegevoegd met als opschrift «Effectenrapport», en luidend als volgt:".

SLOTOPMERKING

15. In het Belgisch Staatsblad van 2 september 2005 is een besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 juli 2005 bekendgemaakt met hetzelfde opschrift en dezelfde inhoud als het thans voor advies voorliggende ontwerp van besluit.

In het Belgisch Staatsblad van 13 september 2005 werd er evenwel een erratum bekendgemaakt dat de bekendmaking van dit voornoemde besluit van 7 juli 2005 in het Belgisch Staatsblad van 2 september 2005 als nietig en onbestaande beschouwt.

Aangezien uit de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van 2 september 2005 blijkt dat dit besluit is goedgekeurd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en op 7 juli 2005 ondertekend werd door de Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Leefmilieu, moet worden aangenomen dat het voormelde besluit bestaat en in het rechtsverkeer is opgenomen.

.../...

Met het oog op de rechtszekerheid, moet dan ook het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 juli 2005 worden ingetrokken. Dit kan gebeuren door vóór artikel 8 van het ontwerp een (nieuw) artikel in te voegen dat voorziet in de intrekking van dit besluit.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	D. ALBRECHT,	staatsraad, voorzitter,
	J. SMETS, B. SEUTIN,	staatsraden,
	H. COUSY, J. VELAERS,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A. -M. GOOSSENS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de Mevr. K. BAMS, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A. -M. GOOSSENS

D. ALBRECHT

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 39.078/3

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau de la Région de Bruxelles-Capitale, le 12 septembre 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale "portant modification de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 octobre 2000 relatif à la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 1999 fixant le modèle de la déclaration préalable pour les installations de classe III au sens de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement et de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 1^{er} décembre 1994 déterminant la composition du dossier de demande de certificat et de permis environnement", a donné le 27 septembre 2005 l'avis suivant:

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

Par ailleurs, le présent avis comporte également un certain nombre d'observations sur d'autres points. Il ne peut toutefois s'en déduire que, dans le délai qui lui est imparti, la section de législation a pu procéder à un examen exhaustif du projet.

*

* *

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. Le projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale soumis pour avis entend d'abord corriger la transposition fautive de l'article 6, paragraphe 3, de la directive 92/43/CEE du Conseil du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages, dans le texte français de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 octobre 2000 relatif à la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages. Pour ce faire, l'article 1^{er} du projet remplace l'article 5, alinéa 1^{er}, de cet arrêté. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale vise ainsi à donner suite à la mise en demeure de la Commission européenne du 18 octobre 2004.

Par ailleurs, le projet entend adapter la réglementation en matière d'évaluation environnementale s'appliquant aux zones spéciales de conservation. La réglementation actuelle range parmi les installations de classe IB tous les projets ou installations de classe IB, II ou III susceptibles d'affecter une zone spéciale de conservation d'un habitat naturel. L'évaluation des effets de ce projet ou de cette installation s'effectue dans le cadre de la demande de permis d'environnement requise pour une installation de classe IB. Ce mode de classement est maintenant abandonné (articles 2 et 3 du projet). Il est remplacé par un système selon lequel les projets susceptibles d'affecter une zone spéciale de conservation d'un habitat naturel ne sont plus

.../...

reclassés (en classe IB). L'évaluation des effets sur ces zones s'inscrit dorénavant dans le cadre des demandes, selon le cas, d'un certificat d'environnement (article 4), d'un permis d'environnement (articles 5 et 6) ou de la déclaration relative à une installation de classe III (article 7).

3. L'arrêté en projet trouve son fondement juridique dans les articles 3 et 4 de l'ordonnance du 27 avril 1995 relative à la sauvegarde et à la protection de la nature (article 1^{er} du projet) et dans les articles 4, 10, alinéa 2, 18, § 2, alinéa 2, 37, alinéa 2, et 66, § 1^{er}, de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement (articles 2 à 7 du projet).

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

4. Eu égard à l'observation portant sur le fondement juridique (observation 3), il y a lieu, dans le deuxième alinéa du préambule, d'omettre la référence aux articles 5, 34 et 35, de même que l'historique.

En outre, dans le texte néerlandais de cet alinéa, il y a lieu de mentionner l'intitulé correct de l'ordonnance (ordonnantie van 27 april 1995 betreffende het behoud en de bescherming van de natuur).

5. Conformément à l'observation relative au fondement juridique de l'arrêté en projet (observation 3), il y a lieu de compléter le troisième alinéa du préambule par une référence aux articles 10, 18, § 2, 37 et 66, § 1^{er}, de l'ordonnance y mentionnée. Dès lors qu'à ce jour, ces articles n'ont jamais été modifiés, l'historique doit être omis.

En outre, dans le texte néerlandais de cet alinéa, il y a lieu de mentionner l'intitulé correct de l'ordonnance (ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen).

.../...

6. Dans le texte néerlandais du quatrième alinéa du préambule, il y a lieu de mentionner l'intitulé correct de l'arrêté y visé (besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 1 december 1994 tot vaststelling van de samenstelling van het dossier voor de aanvraag om een milieu-attest en -vergunning) ainsi que l'historique de cet arrêté.

Dans le cinquième alinéa également et dans le texte néerlandais des sixième et septième alinéas du préambule, il y a lieu de mentionner chaque fois l'intitulé correct des arrêtés y mentionnés ainsi que leur historique.

En outre, conformément à l'observation formulée ci-après, au sujet de l'article 2 du projet (observation 9), il y a lieu, dans le texte français du septième alinéa, d'omettre la référence à l'article 15 de l'arrêté y mentionné.

7. Il y a lieu de rédiger le onzième alinéa du préambule comme suit:

"Vu l'avis 39.078/3 du Conseil d'État, donné le 27 septembre 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;"

Article 1^{er}

8. Dans le texte néerlandais de la phrase liminaire, le millésime (2000) de l'arrêté à modifier doit être mentionné.

Article 2

9. Les articles 2 et 3 du projet poursuivent le même objectif, à savoir supprimer la rubrique 159 de l'annexe de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classe IB, II et III en exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement.

.../...

La rubrique 159 précitée a été insérée par l'article 15 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 octobre 2000 relatif à la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages. Dès lors que cet article 15, en tant que disposition modificative, a déjà épuisé ces effets, son abrogation est vide de sens. L'article 2 doit dès lors être omis du projet.

Article 3

10. À l'article 3, il y a lieu de mentionner l'intitulé correct ainsi que l'historique de l'arrêté à modifier.

Cet article sera dès lors rédigé comme suit:

"Dans l'annexe de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classe IB, II et III en exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, la rubrique 159, insérée par l'arrêté du 26 octobre 2000, est supprimée."

Article 4

11. Dans le texte néerlandais de la phrase liminaire de l'article 4, il y a lieu de mentionner l'intitulé correct de l'arrêté à modifier.

Article 5

12 Dans la phrase liminaire de l'article 5, on remplacera l'intitulé complet de l'arrêté dont la modification est envisagée par les mots "du même arrêté".

Article 6

13. Dans la phrase liminaire de l'article 6, on remplacera les mots "de l'arrêté précité" par les mots "du même arrêté".

Article 7

14. La phrase liminaire sera rédigée comme suit:

"Dans le volet B du formulaire joint en annexe à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 1999 fixant le modèle de la déclaration préalable pour les installations de classe III au sens de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, un cadre VII intitulé «Rapport d'incidences» est ajouté à la suite du cadre VI, rédigé comme suit:".

OBSERVATION FINALE

15. Le Moniteur belge du 2 décembre 2005 a publié un arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juillet 2005 ayant un intitulé et un contenu identiques au projet actuellement soumis pour avis.

Le Moniteur belge du 13 septembre 2005 a cependant publié un erratum considérant la publication de cet arrêté du 7 juillet 2005 dans le Moniteur belge du 2 septembre 2005 comme nulle et non avenue.

Dès lors qu'il résulte de la publication au Moniteur belge du 2 septembre 2005 que cet arrêté a été approuvé par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et signé, le 7 juillet 2005, par le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Environnement, il faut considérer que l'arrêté précité existe et a été intégré dans l'ordonnancement juridique.

La sécurité juridique commande dès lors que l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juillet 2005 soit rapporté. L'insertion entre les articles 7 et 8 d'un (nouvel) article rapportant cet arrêté permettrait de réaliser cet objectif.

La chambre était composée de

Messieurs	D. ALBRECHT,	conseiller d'État, président,
	J. SMETS, B. SEUTIN,	conseillers d'État,
	H. COUSY, J. VELAERS,	assesseurs de la section de législation,
Madame	A.-M. GOOSSENS,	greffier.

Le rapport a été présenté par Mme K. BAMS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. B. SEUTIN.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A.-M. GOOSSENS

D. ALBRECHT